

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ LAVANDA

Редакция от 13 Июля 2026

1. Общие положения

1.1.

Настоящее Пользовательское соглашение, далее — **«Соглашение»**, устанавливает правила использования сайта и иных информационных ресурсов Lavanda, порядок направления и рассмотрения заявок, общие условия взаимодействия пользователей с компанией ADTRAIL – FZCO, а также условия, применяемые к оказанию услуг по организации оплаты зарубежных цифровых сервисов, программного обеспечения, подписок, доменных имен, хостинга, облачных ресурсов и иных приобретаемых в электронной форме продуктов и услуг.

Владельцем Сайта и лицом, осуществляющим деятельность под обозначением Lavanda, является **ADTRAIL – FZCO**, юридическое лицо, зарегистрированное в соответствии с законодательством Объединенных Арабских Эмиратов, Registration ID DSO-FZCO-37799, Tax / VAT ID 104285468500001, адрес: Dubai Silicon Oasis, DDP, Building A1, Dubai, United Arab Emirates, далее — **«Компания»** или **«Исполнитель»**.

1.2.

Под Сайтом в настоящем Соглашении понимается совокупность веб-страниц, форм, интерфейсов, программных компонентов и информационных материалов, расположенных на домене lavanda.cash и его поддоменах, включая ru.lavanda.cash, посредством которых Пользователь может получать информацию о деятельности Lavanda, направлять заявки и обращения, выбирать способ связи и взаимодействовать с Компанией.

1.3.

Настоящее Соглашение **не является публичной офертой**, не содержит окончательных условий оказания какой-либо конкретной услуги и само по себе не создает обязанности Компании принять направленную Пользователем заявку, заключить договор, обеспечить оплату выбранного зарубежного сервиса либо оказать услуги на условиях, предложенных Пользователем.

Размещенная на Сайте информация о порядке работы, зарубежных сервисах, предполагаемых сроках, размере комиссии, способах оплаты и возможных результатах носит информационный характер, если Компания прямо не подтвердила применение соответствующих условий к конкретному заказу.

1.4.

Условия каждого конкретного заказа, включая зарубежный сервис, подлежащий оплате продукт или тариф, срок подписки, сумму и валюту платежа, размер вознаграждения Компании, способ и предполагаемый срок исполнения, согласовываются сторонами индивидуально посредством переписки, предварительного расчета, счета, инвойса, заявки, отдельного договора либо иного документа или сообщения, позволяющего достоверно установить содержание договоренности.

1.5.

Настоящее Соглашение применяется к Пользователю с момента его принятия в порядке, предусмотренном пунктом 1.6 Соглашения, и регулирует последующее

использование таким Пользователем Сайта, направление им Заявок и взаимодействие с Компанией, в том числе в связи с согласованием и исполнением конкретных Заказов.

В отношении конкретного Заказа применяется редакция Соглашения, принятая Пользователем путем проставления отметки в чекбоксе и действовавшая на момент согласования соответствующего Заказа, если индивидуально согласованными условиями прямо не установлено иное.

При противоречии между настоящим Соглашением и индивидуально согласованными условиями конкретного Заказа преимущественную силу имеют индивидуально согласованные условия.

1.6.

Пользователь принимает настоящее Соглашение **исключительно путем самостоятельного проставления отметки в специально предназначенном для этого чекбоксе**, размещенном в интерфейсе Сайта рядом с формулировкой о принятии условий Пользовательского соглашения и содержащем ссылку на действующую редакцию Соглашения.

Чекбокс не отмечается предварительно и требует совершения Пользователем самостоятельного активного действия. Направление Заявки через соответствующую форму допускается только после проставления Пользователем такой отметки.

Факт принятия Соглашения фиксируется информационной системой Сайта с указанием редакции принятого Соглашения, даты и времени принятия, а также иных доступных технических сведений, позволяющих подтвердить соответствующее волеизъявление Пользователя.

Посещение или использование Сайта, направление Заявки, передача сведений или документов, ведение переписки, перечисление денежных средств, получение результата Услуг, продолжение взаимодействия с Компанией либо совершение иных действий сами по себе не признаются принятием настоящего Соглашения.

1.7.

Принятие настоящего Соглашения не является согласием на обработку персональных данных, согласием на получение рекламы или согласием на использование необязательных файлов cookie. Такие согласия предоставляются отдельно в случаях, когда их получение необходимо в соответствии с применимым законодательством.

Порядок обработки персональных данных определяется Политикой в отношении обработки персональных данных Lavanda. Порядок использования файлов cookie и аналогичных технологий определяется Политикой использования cookie.

1.8.

Если Пользователь не согласен с настоящим Соглашением полностью или в какой-либо части, он не должен проставлять отметку в соответствующем чекбоксе. До принятия Соглашения Пользователю недоступно направление Заявки и использование иных функций Сайта, для которых принятие Соглашения является обязательным.

2. Термины и определения

2.1.

Для целей настоящего Соглашения нижеприведенные термины используются в следующем значении.

Пользователь — полностью дееспособное физическое лицо, индивидуальный предприниматель, юридическое лицо либо уполномоченный представитель соответствующего лица, использующие Сайт, направляющие Компании заявку или взаимодействующие с ней в связи с предполагаемым заказом.

Заказчик — Пользователь, с которым Компания согласовала и приняла к исполнению конкретный заказ.

Заявка — направленный Пользователем посредством формы Сайта, электронной почты, Telegram, WhatsApp* или иного согласованного канала запрос на проверку возможности оплаты зарубежного сервиса, подготовку расчета, приобретение, активацию, пополнение или продление цифрового продукта либо совершение иных связанных действий.

Зарубежный сервис — иностранное юридическое или физическое лицо, цифровая платформа, интернет-магазин, разработчик программного обеспечения, поставщик облачной услуги, правообладатель, регистратор доменных имен, хостинг-провайдер, оператор магазина приложений или иной поставщик, в пользу которого по просьбе Пользователя предполагается осуществить платеж.

Предварительный расчет — направленная Компанией информация о предполагаемой стоимости исполнения Заявки, включающая в зависимости от характера операции стоимость продукта Зарубежного сервиса, вознаграждение Компании, комиссии, расходы на конвертацию и иные известные на момент расчета затраты.

Заказ — индивидуально согласованный сторонами комплекс действий Компании, направленных на организацию оплаты определенного Зарубежного сервиса, который Компания прямо подтвердила к исполнению.

Услуги — организационные, консультационные и фактические действия Компании, необходимые для проверки возможности проведения операции, подготовки расчета, согласования параметров, осуществления либо организации платежа и предоставления Заказчику подтверждения результата.

Вознаграждение — плата, причитающаяся Компании за оказание Услуг по конкретному Заказу.

Материалы Пользователя — сведения, документы, инструкции, ссылки, счета, изображения экрана, идентификаторы Учетных записей, платежные подтверждения и иная информация, передаваемая Пользователем Компании для рассмотрения Заявки или исполнения Заказа.

Подтверждение исполнения — чек, квитанция, скриншот, сообщение Зарубежного сервиса, идентификатор операции, сведения об изменении статуса подписки либо иной документ или информация, позволяющие установить факт выполнения согласованных действий.

2.2.

Термины, значение которых не определено настоящим разделом, толкуются в соответствии с другими положениями Соглашения, индивидуально согласованными условиями, применимым законодательством и их обычным значением, принятым в соответствующей сфере отношений.

3. Направление Заявки и согласование Заказа

3.1.

Пользователь самостоятельно определяет Зарубежный сервис, продукт, тариф, срок подписки, Учетную запись и иные параметры предполагаемой оплаты и направляет Компании соответствующую Заявку.

В Заявке Пользователь указывает сведения, необходимые для предварительной проверки возможности исполнения, включая наименование Зарубежного сервиса, предполагаемую стоимость, тариф, валюту и предпочитаемый способ связи. При отсутствии точной информации Пользователь вправе сообщить имеющиеся сведения, а Компания вправе запросить необходимые уточнения.

3.2.

Направление Заявки является обращением Пользователя с просьбой проверить возможность оказания Услуг и подготовить индивидуальные условия. Заявка не создает обязанности Компании принять ее к исполнению и не означает заключения договора между сторонами.

3.3.

Компания рассматривает Заявку с учетом технической и организационной возможности проведения платежа, требований Зарубежного сервиса, региона Учетной записи, доступных платежных инструментов, валюты, суммы, требований банков и платежных провайдеров, применимых правовых ограничений и иных обстоятельств, имеющих значение для исполнения.

Компания вправе не раскрывать Пользователю внутренние способы проведения проверки, сведения о привлекаемых лицах, используемых платежных инструментах и иных элементах инфраструктуры, если их раскрытие не является необходимым для согласования Заказа либо может снизить безопасность соответствующей операции.

3.4.

По результатам рассмотрения Заявки Компания вправе направить Пользователю Предварительный расчет и предложить индивидуальные условия исполнения.

Предварительный расчет не является публичным предложением неограниченному кругу лиц и до подтверждения Заказа Компанией может быть изменен в связи с изменением цены Зарубежного сервиса, валютного курса, комиссий, налогов, доступности способа оплаты или иных внешних условий.

3.5.

Пользователь подтверждает согласие с индивидуальными условиями конкретного Заказа посредством сообщения в согласованном канале связи, перечисления согласованной суммы либо совершения иного действия, прямо определенного сторонами для подтверждения соответствующего Заказа.

Совершение указанных действий подтверждает согласие Пользователя исключительно с индивидуальными условиями конкретного Заказа и не является самостоятельным способом принятия настоящего Соглашения.

Оплата Пользователем согласованной суммы подтверждает его согласие с параметрами предполагаемого Заказа, однако сама по себе не означает автоматического принятия Заявки Компанией.

3.6.

Заказ считается согласованным и принятым к исполнению с момента направления Компанией Пользователю сообщения о принятии Заказа либо совершения Компанией действий, явно свидетельствующих о начале его исполнения после получения оплаты и необходимых сведений.

Если после получения денежных средств Компания не может принять Заказ к исполнению, она уведомляет об этом Пользователя и возвращает полученную сумму в порядке, предусмотренном настоящим Соглашением, за исключением фактически понесенных расходов, если их удержание допускается применимым законодательством и было обусловлено действиями Пользователя.

3.7.

Компания вправе обусловить принятие Заказа к исполнению получением полной предварительной оплаты, предоставлением необходимых сведений, подтверждением полномочий, выполнением Пользователем действий в Учетной записи либо прохождением дополнительной проверки безопасности.

3.8.

Если один Предварительный расчет охватывает несколько самостоятельных Зарубежных сервисов или продуктов, каждый соответствующий платеж или действие может рассматриваться в качестве самостоятельной части Заказа. Невозможность исполнения одной части не препятствует исполнению других частей, если они могут быть исполнены независимо.

4. Предмет и содержание Услуг

4.1.

Компания обязуется в отношении принятого к исполнению Заказа совершить согласованные с Заказчиком действия, направленные на организацию оплаты выбранного Зарубежного сервиса, а Заказчик обязуется предоставить необходимые сведения, содействовать исполнению, оплатить Услуги и принять их результат.

4.2.

В зависимости от содержания Заказа Услуги могут включать проверку возможности проведения платежа, уточнение тарифа и региона, подготовку расчета, получение от Заказчика денежных средств, осуществление либо организацию платежа с привлечением третьих лиц, проверку статуса операции, направление Подтверждения исполнения и предоставление связанной с Заказом информационной поддержки.

4.3.

Компания не является продавцом, разработчиком, правообладателем или непосредственным поставщиком подписки, программного обеспечения, цифрового продукта либо иной услуги Зарубежного сервиса, если иное прямо не согласовано сторонами.

Компания не предоставляет Заказчику лицензию на программное обеспечение Зарубежного сервиса, не определяет его функциональность, содержание, качество, правила использования и условия дальнейшего обслуживания.

4.4.

Компания не является банком, кредитной организацией, оператором электронных денежных средств, платежной системой либо лицом, открывающим Пользователю банковский или платежный счет. Компания не оказывает услуги по бессрочному хранению денежных средств и принимает денежные средства исключительно в связи с исполнением конкретного Заказа.

4.5.

Если посредством Сайта или отдельного проекта Lavanda в дальнейшем будут предоставляться виртуальные карты, электронные платежные инструменты либо иные самостоятельные финансовые или технические продукты, отношения по их предоставлению регулируются отдельными условиями и не считаются автоматически включенными в предмет настоящего Соглашения.

4.6.

Компания оказывает Услуги в отношении конкретного Заказа и не гарантирует, что аналогичный Заказ может быть исполнен в будущем, поскольку доступные способы оплаты, правила Зарубежных сервисов, требования банков, валютные условия и правовые ограничения могут изменяться.

5. Порядок исполнения Заказа

5.1.

Компания приступает к исполнению после принятия Заказа и получения полной оплаты, всех необходимых сведений, документов и действий со стороны Заказчика, если сторонами прямо не согласовано иное.

5.2.

Заказчик обязан до начала исполнения проверить правильность Зарубежного сервиса, тарифа, периода подписки, региона, суммы, валюты, идентификатора Учетной записи и иных согласованных параметров.

Подтверждение Заказчиком индивидуальных условий и перечисление денежных средств означают подтверждение правильности указанных параметров, но не являются самостоятельным способом принятия настоящего Соглашения.

5.3.

Срок исполнения определяется индивидуально согласованными условиями. Если конкретный срок не установлен, Компания выполняет необходимые действия в разумный срок с учетом характера операции, порядка работы Зарубежного сервиса, продолжительности платежной проверки и необходимости получения сведений или действий от Заказчика.

Указанные на Сайте или предварительно сообщенные сроки являются ориентировочными, если Компания прямо не подтвердила их в качестве обязательного условия конкретного Заказа.

5.4.

Если Заказчик не предоставил необходимые сведения, не подтвердил авторизацию, не выполнил требуемое действие в Учетной записи либо иным образом

препятствует исполнению, течение согласованного или разумного срока приостанавливается до устранения соответствующих обстоятельств.

5.5.

Компания вправе привлекать для исполнения Заказа банки, платежных провайдеров, владельцев платежных инструментов, технических подрядчиков, консультантов и иных третьих лиц, самостоятельно определяя порядок их привлечения.

Привлечение третьего лица не означает возникновения между таким лицом и Заказчиком самостоятельных договорных отношений, если иное прямо не следует из характера соответствующего продукта или условий третьего лица.

5.6.

Компания вправе отказаться от исполнения Заявки либо приостановить исполнение Заказа до совершения платежа в пользу Зарубежного сервиса, если операция является технически или организационно невозможной, противоречит применимому законодательству или обязательным требованиям третьих лиц, связана с недостоверными либо неполными сведениями, содержит признаки мошенничества, неправомерного использования платежного инструмента, нарушения прав третьих лиц либо создает существенный правовой, финансовый или репутационный риск.

Компания также вправе отказаться от исполнения, если Заказчик не предоставляет необходимые сведения или подтверждения, требует совершения действий, нарушающих правила Зарубежного сервиса, либо Заказ относится к товарам, услугам или операциям, которые Компания не обслуживает.

5.7.

Если в процессе исполнения выяснится, что операция требует действий или расходов, не учтенных при согласовании, Компания уведомляет Заказчика и предлагает согласовать изменение условий, произвести доплату, изменить параметры Заказа или прекратить его исполнение.

Компания не вправе без согласия Заказчика произвольно уменьшить срок подписки, изменить тариф либо заменить заказанный продукт на иной, если такая замена не является технически эквивалентной и не была предварительно согласована.

6. Права и обязанности Пользователя

6.1.

Пользователь вправе получать информацию о порядке работы Сайта и возможности исполнения Заявки, получить Предварительный расчет до перечисления денежных средств, отказаться от согласования Заказа, если предложенные условия его не устраивают, получать информацию о статусе принятого Заказа, получить Подтверждение исполнения, обращаться к Компании с вопросами и требованиями, связанными с оказанием Услуг, а также требовать возврата денежных средств при наличии предусмотренных настоящим Соглашением или применимым законодательством оснований.

6.2.

Пользователь обязан предоставлять Компании достоверные, полные и актуальные сведения, необходимые для рассмотрения Заявки и исполнения Заказа, проверять правильность согласованных параметров, своевременно и в полном объеме

оплачивать Заказ, выполнять разумные инструкции Компании, связанные с авторизацией, подтверждением операции и проверкой результата, а также незамедлительно сообщать об ошибках, несанкционированном доступе, подозрительной активности и иных обстоятельствах, способных повлиять на исполнение.

6.3.

Пользователь самостоятельно несет ответственность за выбор Зарубежного сервиса, соответствие приобретаемого продукта своим потребностям, соблюдение возрастных, территориальных, профессиональных и иных ограничений, установленных Зарубежным сервисом или применимым законодательством.

6.4.

Передавая Компании сведения об Учетной записи другого лица либо оформляя Заказ в пользу другого лица, Пользователь подтверждает наличие необходимых полномочий и законного основания для совершения соответствующих действий.

В случае предъявления претензий лицом, сведения которого были переданы без надлежащего основания, Пользователь обязан самостоятельно урегулировать такие претензии и возместить Компании документально подтвержденные убытки, вызванные нарушением Пользователя.

6.5.

Пользователь не вправе использовать Сайт или Услуги для совершения мошеннических операций, легализации доходов, финансирования запрещенной деятельности, неправомерного вывода или перевода денежных средств, приобретения запрещенных товаров и услуг, нарушения обязательных санкционных, экспортных, валютных или иных ограничений, обхода требований идентификации либо совершения других противоправных действий.

6.6.

Пользователь не вправе требовать от Компании предоставления недостоверных сведений Зарубежному сервису, выдачи Пользователя за другое лицо, неправомерного изменения региона Учетной записи, обхода обязательных ограничений, использования чужого платежного инструмента без разрешения его владельца либо совершения иных действий, правомерность которых вызывает обоснованные сомнения.

6.7.

Пользователь обязан незамедлительно уведомить Компанию о компрометации электронной почты, номера телефона, учетной записи в мессенджере или иного канала, посредством которого осуществляется взаимодействие с Компанией.

До получения такого уведомления Компания вправе считать сообщения и указания, поступившие из ранее использовавшегося канала, направленными самим Пользователем.

7. Права и обязанности Компании

7.1.

Компания вправе запрашивать у Пользователя сведения и документы, необходимые для проверки Заявки, подтверждения полномочий, назначения платежа, права использования Учетной записи, соблюдения требований Зарубежного сервиса, банка, платежного провайдера или применимого законодательства.

Непредоставление запрошенных сведений может являться основанием для отказа от принятия Заявки, приостановления либо прекращения исполнения Заказа.

7.2.

Компания вправе самостоятельно определять доступные способы оплаты, используемые платежные инструменты и привлекаемых лиц, устанавливать и изменять размер Вознаграждения до согласования конкретного Заказа, актуализировать Предварительный расчет до принятия Заказа, приостанавливать исполнение для проведения проверки и отказывать в обслуживании отдельных Зарубежных сервисов, видов продуктов, государств, территорий или операций.

7.3.

Компания вправе изменять интерфейс, структуру, содержание и функциональность Сайта, добавлять или прекращать поддержку отдельных форм и разделов, проводить технические работы и временно ограничивать доступ к Сайту.

7.4.

Компания обязана до принятия денежных средств предоставить Пользователю информацию, позволяющую определить предполагаемый Зарубежный сервис, продукт и общую сумму, после принятия Заказа добросовестно совершить согласованные действия, соблюдать конфиденциальность полученных сведений, сообщить о результате исполнения и при невозможности исполнения применить предусмотренный настоящим Соглашением порядок возврата.

7.5.

Компания не обязана раскрывать Пользователю конфиденциальные сведения о внутренних договоренностях с банками, платежными провайдерами, владельцами платежных инструментов и иными привлеченными лицами, если такие сведения не относятся непосредственно к содержанию и результату Заказа.

8. Использование Сайта

8.1.

Пользователь вправе использовать Сайт для ознакомления с информацией о деятельности Lavanda, направления Заявок и обращений, выбора канала связи, получения справочных материалов и использования иных доступных функций.

8.2.

Пользователю запрещается вмешиваться в работу Сайта, обходить технические или организационные меры безопасности, получать несанкционированный доступ, сканировать Сайт на наличие уязвимостей без письменного разрешения Компании, распространять вредоносное программное обеспечение, использовать автоматизированные средства, создающие чрезмерную нагрузку, либо совершать иные действия, способные нарушить нормальное функционирование Сайта.

8.3.

Пользователь не вправе копировать, модифицировать, декомпилировать, продавать, сдавать в аренду, распространять или иным способом использовать программные компоненты Сайта за пределами его штатных функций и случаев, прямо разрешенных применимым законодательством.

8.4.

Запрещается выдавать себя за другое лицо, использовать ложные контактные или платежные сведения, создавать фиктивные Заявки, злоупотреблять процедурами оплаты, возврата или поддержки, а также использовать Сайт для причинения вреда Компании, другим пользователям или третьим лицам.

8.5.

Компания вправе ограничить доступ Пользователя к формам и иным функциям Сайта при нарушении настоящего Соглашения, наличии угрозы безопасности, признаков злоупотребления либо требования уполномоченного органа или лица, обеспечивающего функционирование соответствующей инфраструктуры.

9. Стоимость Услуг и порядок расчетов

9.1.

Стоимость каждого Заказа определяется индивидуально. Общая сумма, подлежащая перечислению Заказчиком, может включать стоимость продукта Зарубежного сервиса, Вознаграждение Компании, комиссии банков и платежных провайдеров, расходы на конвертацию валюты, налоги, сборы и иные известные на момент расчета расходы, непосредственно связанные с исполнением.

9.2.

Если стороны прямо не согласовали иное, Заказ оплачивается на условиях стопроцентной предварительной оплаты. Компания не обязана приступать к исполнению до зачисления полной согласованной суммы и получения всех необходимых сведений.

9.3.

Датой исполнения Пользователем обязанности по оплате считается дата зачисления денежных средств по реквизитам, предоставленным Компанией.

Комиссии банка, платежного приложения или иного лица, взимаемые непосредственно с Пользователя при переводе денежных средств Компании, оплачиваются Пользователем дополнительно и не уменьшают размер согласованной суммы.

9.4.

Компания вправе предоставить Пользователю банковские реквизиты, платежную ссылку либо иной доступный способ оплаты. Пользователь обязан использовать только реквизиты, направленные посредством согласованного и подтвержденного канала связи.

9.5.

Платеж, который невозможно идентифицировать вследствие неверной суммы, назначения, реквизитов либо отсутствия необходимых сведений, не считается надлежащей оплатой до момента его идентификации Компанией.

9.6.

Если после перечисления денежных средств, но до проведения платежа в пользу Зарубежного сервиса изменилась стоимость продукта, применимый обменный курс, размер налога, обязательной комиссии или иных расходов, Компания уведомляет Пользователя и предлагает произвести доплату, изменить параметры Заказа либо прекратить его исполнение.

9.7.

Если фактическая стоимость исполнения оказалась ниже согласованной суммы, порядок учета или возврата разницы определяется индивидуальными условиями или дополнительно согласовывается сторонами.

Незначительная разница, обусловленная округлением, особенностями конвертации или техническими правилами списания, не признается нарушением при условии, что она не приводит к существенному уменьшению согласованного результата.

9.8.

Компания не собирает через формы Сайта полный номер банковской карты, срок ее действия, CVC/CVV-код или PIN-код Пользователя. Если оплата производится через самостоятельный интерфейс банка или платежного провайдера, соответствующие данные обрабатываются таким лицом по установленным им правилам.

10. Исполнение и приемка Услуг

10.1.

Услуги считаются оказанными применительно к конкретному Заказу, когда Компания выполнила согласованные действия и наступило одно из следующих обстоятельств: Зарубежный сервис принял платеж; подписка, тариф, баланс, лицензия, доменное имя, хостинг или иной продукт были активированы, пополнены или продлены; Заказчику был передан цифровой код, сертификат либо иной предусмотренный Заказом результат; Компания выполнила иные прямо согласованные действия, составляющие предмет Услуг.

10.2.

После исполнения Компания направляет Заказчику Подтверждение исполнения либо сообщает о результате иным способом, позволяющим проверить соответствующую операцию.

10.3.

Заказчик обязан после получения сообщения об исполнении проверить статус Учетной записи, правильность тарифа, срок подписки, сумму зачисления и иные доступные для проверки результаты.

При обнаружении несоответствия Заказчик обязан без необоснованной задержки сообщить Компании о характере проблемы и предоставить сведения, необходимые для ее проверки.

10.4.

Если Заказчиком является юридическое лицо, индивидуальный предприниматель либо физическое лицо, действующее в предпринимательских или профессиональных целях, и в течение трех рабочих дней с момента получения Подтверждения исполнения он не направил мотивированные возражения, Услуги считаются принятыми без замечаний.

В отношении Пользователя, являющегося потребителем, указанное правило применяется только в той мере, в которой оно не ограничивает обязательные права, предоставленные ему применимым законодательством.

10.5.

Если Зарубежный сервис после принятия платежа впоследствии заблокировал Учетную запись, изменил тариф, отменил подписку, ограничил функциональность

либо прекратил предоставление продукта по причинам, не связанным с нарушением Компанией согласованного порядка платежа, такое обстоятельство само по себе не означает, что Услуги Компании не были оказаны.

11. Зарубежные сервисы и Учетные записи

11.1.

Отношения по использованию подписки, программного обеспечения, цифрового продукта или иной услуги возникают непосредственно между Пользователем и соответствующим Зарубежным сервисом и регулируются его собственными условиями.

Пользователь обязан самостоятельно ознакомиться с условиями Зарубежного сервиса, включая требования к возрасту, государству и региону, способу оплаты, автопродлению, возврату, блокировке и использованию Учетной записи.

11.2.

Компания не контролирует содержание, качество, безопасность, функциональность, совместимость, доступность, техническую поддержку, условия возврата и продолжительность работы Зарубежного сервиса.

Указание на Сайте наименования, товарного знака или изображения Зарубежного сервиса используется исключительно для обозначения возможного объекта оплаты и не означает существования партнерских, агентских, лицензионных или иных отношений между Компанией и соответствующим правообладателем, если прямо не указано иное.

11.3.

Решения об отклонении или принятии платежа, проведении проверки, применении территориальных ограничений, блокировке Учетной записи, изменении тарифа, прекращении подписки и возврате средств принимаются Зарубежным сервисом самостоятельно.

11.4.

Для первоначальной проверки Заявки Пользователь не должен передавать через форму Сайта постоянные пароли, одноразовые коды, коды восстановления, секретные ключи, полные данные банковской карты и иные сведения, позволяющие получить неограниченный доступ к Учетной записи или платежному инструменту.

11.5.

Если для исполнения Заказа требуются дополнительные действия в Учетной записи, Компания сообщает Пользователю применимый порядок. По возможности используются самостоятельная авторизация Пользователя, официальная платежная ссылка, приглашение временного пользователя, демонстрация экрана, ограниченный доступ или иной способ, минимизирующий передачу учетных данных.

11.6.

Если Пользователь по собственной инициативе передал постоянный пароль или иные конфиденциальные учетные данные, он обязан изменить их после завершения соответствующих действий.

Компания не отвечает за последствия дальнейшего использования таких сведений третьими лицами, если их раскрытие или компрометация не были вызваны виновными действиями Компании.

11.7.

Пользователь гарантирует, что Учетная запись принадлежит ему либо он имеет достаточные полномочия на ее использование и оплату.

12. Отмена Заказа и возврат денежных средств

12.1.

Основания, условия, порядок и сроки отмены Заказа и возврата денежных средств определяются **Политикой возвратов Lavanda**, размещенной на Сайте, индивидуально согласованными условиями конкретного Заказа и применимым законодательством.

12.2.

Для рассмотрения требования об отмене Заказа или возврате денежных средств Заказчик обязан обратиться к Компании посредством согласованного канала связи и предоставить сведения, позволяющие идентифицировать Заказ и соответствующий платеж, а также документы и информацию, необходимые для проверки заявленного основания.

12.3.

При противоречии между Политикой возвратов Lavanda и индивидуально согласованными условиями конкретного Заказа применяются индивидуально согласованные условия, за исключением случаев, когда соответствующее положение ограничивает права Заказчика, которые не могут быть ограничены в силу применимого законодательства.

13. Интеллектуальная собственность и Материалы Пользователя

13.1.

Исключительные права на Сайт, его программный код, структуру, оформление, тексты, графические элементы, базы данных, документацию, коммерческое обозначение Lavanda и иные принадлежащие Компании результаты интеллектуальной деятельности сохраняются за Компанией либо соответствующими правообладателями.

13.2.

Пользователю предоставляется ограниченное, неисключительное, непередаваемое и отзывное право использовать Сайт в пределах его штатной функциональности исключительно в целях, предусмотренных настоящим Соглашением.

Использование Сайта не влечет передачи Пользователю исключительных прав или права собственности на Сайт и его компоненты.

13.3.

Права на наименования, товарные знаки, программное обеспечение, изображения и иные материалы Зарубежных сервисов принадлежат соответствующим правообладателям.

13.4.

Передавая Компании Материалы Пользователя, Пользователь гарантирует наличие права на их предоставление и разрешает Компании использовать их в объеме и в течение срока, необходимых для рассмотрения Заявки, исполнения Заказа, ведения учета, разрешения спора и выполнения требований законодательства.

14. Конфиденциальность

14.1.

Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность информации и документов, полученных друг от друга в связи с Заявкой, Предварительным расчетом, Заказом или исполнением Услуг, и принимать разумные меры для предотвращения их неправомерного раскрытия.

14.2.

Конфиденциальной признается любая не находящаяся в открытом доступе информация, включая содержание переписки, сведения об Учетной записи, платежные сведения, реквизиты, расчеты, документы, технические инструкции, коммерческие условия и иные сведения, характер которых очевидно предполагает ограничение доступа.

14.3.

Информация не признается конфиденциальной, если принимающая сторона может подтвердить, что она была общедоступной до получения, была правомерно получена от третьего лица без обязательства о конфиденциальности, была самостоятельно разработана либо подлежит раскрытию в силу обязательного требования законодательства или уполномоченного органа.

14.4.

Раскрытие конфиденциальной информации допускается работникам, банкам, платежным провайдерам, Зарубежным сервисам, юридическим, бухгалтерским, аудиторским и техническим консультантам, а также иным лицам в объеме, необходимом для исполнения Заказа, защиты прав либо выполнения юридической обязанности.

14.5.

Факт заключения конкретного Заказа и наименование Заказчика не могут использоваться Компанией в рекламе, публичных кейсах, отзывах или перечнях клиентов без отдельного согласия Заказчика.

14.6.

Обязанности по конфиденциальности сохраняют силу в течение срока взаимодействия сторон и трех лет после исполнения последнего Заказа, а в отношении паролей, кодов доступа и иной информации, сохраняющей конфиденциальный характер, — до момента, когда такая информация правомерно утратит соответствующий характер.

15. Персональные данные

15.1.

При использовании Сайта, направлении Заявки, согласовании и исполнении Заказа стороны могут передавать друг другу персональные данные Пользователя, представителей сторон, плательщиков, получателей подписок и иных лиц, участвующих в соответствующих отношениях.

15.2.

Компания обрабатывает персональные данные в соответствии с применимым законодательством, Политикой в отношении обработки персональных данных

Lavanda и отдельными согласиями субъектов, когда получение согласия является необходимым правовым основанием.

15.3.

Принятие настоящего Соглашения не заменяет отдельного согласия на обработку персональных данных в случаях, когда такое согласие требуется законодательством.

15.4.

Каждая сторона является самостоятельным оператором персональных данных своих работников, представителей и иных контактных лиц в той мере, в которой она самостоятельно определяет цели и способы соответствующей обработки.

15.5.

Передавая Компании персональные данные другого лица, Пользователь подтверждает наличие надлежащего правового основания для их передачи, ограничение объема данных необходимой целью и выполнение обязанности по информированию соответствующего субъекта, если такая обязанность установлена законодательством.

15.6.

Пользователь не должен передавать Компании специальные категории персональных данных, биометрические персональные данные, сведения о судимости или иные чувствительные данные, если их предоставление прямо не требуется законодательством и предварительно не согласовано с Компанией.

16. Гарантии и ответственность сторон

16.1.

Сайт предоставляется Пользователю в фактически доступном состоянии. Компания принимает разумные меры для поддержания его работоспособности, однако не гарантирует непрерывный и безошибочный доступ, отсутствие технических сбоев и совместимость с любым устройством, браузером или программным обеспечением.

16.2.

Компания не гарантирует возможность оплаты любого Зарубежного сервиса, принятие платежа, сохранение конкретного способа оплаты, неизменность цены, валютного курса, тарифа, региона, условий подписки или правил соответствующего Зарубежного сервиса.

16.3.

Компания не несет ответственности за действия и решения Зарубежного сервиса, банка, платежного провайдера, платежной системы, оператора связи, владельца мессенджера, поставщика хостинга, государственного органа и иного независимого третьего лица, если Компания не могла разумно предотвратить соответствующие действия или последствия.

16.4.

Компания не отвечает за отказ, блокировку, приостановление или отмену платежа, вызванные состоянием Учетной записи, региональными ограничениями, нарушением Пользователем правил Зарубежного сервиса, предоставлением недостоверных сведений, отсутствием требуемого подтверждения, ограничениями платежного инструмента или иными зависящими от Пользователя обстоятельствами.

16.5.

Компания не несет ответственности за качество, содержание, безопасность, функциональность, полезность, коммерческую пригодность или соответствие ожиданиям Пользователя продукта, предоставляемого Зарубежным сервисом.

16.6.

Пользователь самостоятельно несет риски, связанные с выбором Зарубежного сервиса, соответствием продукта его целям, соблюдением условий использования и хранением учетных данных.

16.7.

В пределах, допускаемых применимым законодательством, Компания возмещает только прямые документально подтвержденные убытки, непосредственно вызванные виновным нарушением ее обязательств.

Компания не несет ответственности за упущенную выгоду, потерю дохода, данных, деловой возможности, репутационный вред и иные косвенные либо последующие убытки.

16.8.

Совокупная ответственность Компании по конкретному Заказу ограничивается размером Вознаграждения, фактически уплаченного по такому Заказу.

Указанное ограничение не применяется к обязанности возратить неиспользованные денежные средства, к умышленному нарушению и иным случаям, когда ограничение ответственности прямо запрещено применимым законодательством.

16.9.

Если вследствие неправомерных действий Пользователя, недостоверности предоставленных им сведений, отсутствия полномочий либо нарушения законодательства или правил Зарубежного сервиса к Компании предъявлены претензии, требования, иски, штрафы или иные меры, Пользователь обязан предоставить необходимую информацию, содействовать урегулированию и возместить документально подтвержденные расходы и убытки Компании в той мере, в которой они вызваны нарушением Пользователя.

16.10.

Ограничения и исключения ответственности применяются в максимальной степени, допускаемой законодательством, и не ограничивают обязательные права Пользователя, от которых он не может отказаться.

17. Обстоятельства непреодолимой силы**17.1.**

Сторона освобождается от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств, если надлежащее исполнение стало невозможным вследствие чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств, возникших после согласования Заказа и находящихся вне разумного контроля соответствующей стороны.

17.2.

К таким обстоятельствам могут относиться стихийные бедствия, пожары, наводнения, эпидемии, военные действия, массовые беспорядки, террористические акты,

санкционные и экспортные ограничения, запреты и решения органов власти, массовые кибератаки, системные сбои банковской, платежной или телекоммуникационной инфраструктуры, прекращение международных расчетов и иные обстоятельства, отвечающие установленным законом признакам непреодолимой силы.

17.3.

Сторона, для которой возникла невозможность исполнения, обязана в разумный срок уведомить другую сторону о соответствующих обстоятельствах, их предполагаемой продолжительности и влиянии на исполнение.

17.4.

Срок исполнения переносится соразмерно периоду действия обстоятельств непреодолимой силы и разумному сроку, необходимому для устранения их последствий.

17.5.

Если такие обстоятельства продолжаются более одного месяца и дальнейшее исполнение утратило существенный интерес, каждая сторона вправе отказаться от неисполненной части Заказа. Стороны производят расчет за фактически оказанные Услуги, а неиспользованные денежные средства возвращаются в порядке, предусмотренном настоящим Соглашением.

17.6.

Возникновение обстоятельств непреодолимой силы не освобождает Пользователя от оплаты Услуг, фактически оказанных до их наступления, и не обязывает Компанию возвращать суммы, которые были правомерно и безвозвратно уплачены Зарубежному сервису или иному третьему лицу.

18. Приостановление и прекращение взаимодействия

18.1.

Компания вправе временно приостановить исполнение Заказа или взаимодействие с Пользователем, если Пользователь нарушает настоящее Соглашение, не предоставляет необходимые сведения, не выполняет требуемые действия, использует недостоверные данные, создает угрозу безопасности либо имеются признаки мошенничества или иной противоправной деятельности.

18.2.

Компания вправе прекратить исполнение Заказа полностью или в неисполненной части, если исполнение стало незаконным или объективно невозможным, платеж был заблокирован банком, платежным провайдером или Зарубежным сервисом, Пользователь существенно нарушил условия, предоставил ложные сведения, не подтвердил полномочия либо продолжение исполнения создает существенный правовой, финансовый или репутационный риск.

18.3.

Пользователь вправе прекратить использование Сайта в любое время и отказаться от неисполненной части Заказа с учетом положений о расчетах, фактически оказанных Услугах и возврате денежных средств.

18.4.

Прекращение взаимодействия не освобождает стороны от исполнения обязательств, возникших ранее, включая обязанности по расчетам, возврату денежных средств, конфиденциальности, защите персональных данных и ответственности за допущенные нарушения.

19. Электронное взаимодействие

19.1.

Стороны признают допустимым обмен сообщениями, Предварительными расчетами, подтверждениями, документами, уведомлениями и претензиями посредством электронной почты, Telegram, WhatsApp*, форм Сайта и иных каналов, согласованных сторонами.

19.2.

Сообщение, направленное с адреса электронной почты, номера телефона или учетной записи в мессенджере, которые были указаны Пользователем в Заявке либо фактически использовались им в ходе взаимодействия, считается направленным самим Пользователем, пока Компания не была уведомлена о компрометации соответствующего канала.

19.3.

Действия Пользователя по подтверждению параметров Заказа, направлению документов, согласованию изменений и перечислению денежных средств посредством согласованного канала признаются выражением его воли применительно к конкретному Заказу и могут использоваться для подтверждения содержания индивидуальных договоренностей сторон.

Указанные действия не являются самостоятельным способом принятия настоящего Соглашения или его новой редакции.

19.4.

Электронные сообщения, журналы информационных систем, платежные документы, изображения экрана и иные электронные сведения могут использоваться в качестве доказательств согласования и исполнения Заказа в той мере, в которой это допускается применимым законодательством.

Факт принятия настоящего Соглашения подтверждается отдельно сведениями информационной системы Сайта о проставлении Пользователем отметки в соответствующем чекбоксе.

19.5.

Пользователь обязан поддерживать актуальность контактных данных и незамедлительно уведомлять Компанию об их изменении либо компрометации. Риск неблагоприятных последствий несвоевременного уведомления несет Пользователь.

20. Изменение Соглашения

20.1.

Компания вправе изменять настоящее Соглашение в связи с изменением законодательства, порядка работы Сайта, характера оказываемых Услуг, используемой инфраструктуры, способов оплаты, требований банков, платежных провайдеров и Зарубежных сервисов.

20.2.

Новая редакция Соглашения размещается на Сайте с указанием даты последнего обновления.

Размещение новой редакции на Сайте само по себе не означает ее принятия Пользователем и не изменяет редакцию Соглашения, ранее принятую таким Пользователем.

20.3.

Изменение Соглашения не изменяет автоматически условия Заказа, ранее принятого Компанией к исполнению, за исключением изменений, обязательных в силу применимого законодательства, требования уполномоченного органа либо прямо согласованных сторонами.

20.4.

Новая редакция Соглашения становится обязательной для Пользователя исключительно после ее принятия путем самостоятельного проставления отметки в специально предназначенном для этого чекбоксе в порядке, установленном пунктом 1.6 Соглашения.

Продолжение использования Сайта, направление Заявки или сообщения, ведение переписки, перечисление денежных средств, согласование или получение результата Заказа и совершение любых иных действий без проставления такой отметки не признаются принятием новой редакции Соглашения.

До принятия новой редакции Компания вправе ограничить возможность направления Пользователем новых Заявок и согласования новых Заказов.

20.5.

До принятия Пользователем новой редакции к ранее согласованным Заказам продолжает применяться редакция Соглашения, принятая Пользователем и действовавшая на момент согласования соответствующего Заказа, если иное не вытекает из обязательных требований применимого законодательства.

21. Применимое право и разрешение споров

21.1.

К настоящему Соглашению и отношениям сторон применяется право Объединенных Арабских Эмиратов с учетом императивных норм законодательства, подлежащих применению к конкретному Пользователю независимо от выбора права.

Если Пользователь является потребителем, настоящий пункт не лишает его защиты, предоставленной обязательными нормами государства его постоянного проживания, когда такие нормы подлежат применению независимо от выбора права.

21.2.

Стороны обязуются принимать разумные меры для разрешения возникающих споров и разногласий путем переговоров.

До обращения в суд заинтересованная сторона направляет другой стороне письменную претензию с изложением обстоятельств и заявленных требований.

21.3.

Срок ответа на претензию составляет пятнадцать календарных дней с даты ее получения, если иной срок не установлен обязательной нормой законодательства или индивидуально согласованными условиями.

Отсутствие ответа не означает признания претензии.

21.4.

Если спор не урегулирован путем переговоров, он подлежит рассмотрению компетентным судом по месту регистрации Компании, если иная подсудность не является обязательной в силу применимого законодательства либо прямо не согласована сторонами.

22. Заключительные положения

22.1.

Настоящее Соглашение в редакции, принятой Пользователем посредством проставления отметки в соответствующем чекбоксе, индивидуально согласованные условия Заказа, Политика в отношении обработки персональных данных, Политика использования cookie и иные документы, на применение которых прямо согласились стороны, образуют совокупность условий, регулирующих соответствующие отношения.

22.2.

Индивидуально согласованные условия конкретного Заказа заменяют предшествующую переписку сторон в той части, в которой такая переписка им противоречит.

22.3.

Никакое положение настоящего Соглашения не создает между сторонами товарищество, совместное предприятие, трудовые отношения, отношения представительства, доверительного управления или агентирования, если иное прямо не согласовано сторонами.

22.4.

Если отдельное положение признано недействительным, незаконным или неисполнимым, это не влияет на действительность остальных положений. Недействительное положение применяется в максимально допустимом объеме либо заменяется обязательной нормой, наиболее близкой по смыслу.

22.5.

Неосуществление или несвоевременное осуществление Компанией какого-либо права не означает отказ от соответствующего права и не препятствует его последующему осуществлению.

22.6.

Пользователь не вправе передавать права и обязанности по Заказу третьему лицу без предварительного согласия Компании.

Компания вправе передать права и обязанности аффилированному лицу или правопреемнику в связи с реорганизацией, передачей бизнеса либо соответствующего направления деятельности при условии, что такая передача не уменьшает обязательные права Пользователя.

22.7.

Заголовки разделов используются исключительно для удобства и не влияют на толкование положений Соглашения.

22.8.

Обращение, связанное с использованием Сайта или исполнением Заказа, может быть направлено посредством согласованного канала связи либо на адрес электронной почты Компании.

Компания рассматривает обращение в течение тридцати рабочих дней, если более короткий срок не установлен обязательной нормой законодательства, характером обращения или индивидуально согласованным условием.

РЕКВИЗИТЫ КОМПАНИИ

Наименование: ADTRAIL – FZCO

Registration ID: DSO-FZCO-37799

Tax / VAT ID: 104285468500001

Адрес: Dubai Silicon Oasis, DDP, Building A1, Dubai, United Arab Emirates

Руководитель: General Manager — Mikhail Khvastunov

Коммерческое обозначение: Lavanda

Сайт: <https://pu.lavanda.cash/>

Электронная почта: info@lavanda.cash

Иные каналы связи: контактная форма, Telegram и WhatsApp*,¹ указанные на Сайте.

Предыдущая редакция Пользовательского соглашения от 24.06.2026 действовала до 13.07.2026

¹ * WhatsApp является продуктом компании Meta Platforms Inc. Деятельность Meta Platforms Inc. по реализации социальных сетей Facebook и Instagram признана экстремистской и запрещена на территории Российской Федерации. Доступ к WhatsApp на территории Российской Федерации может быть ограничен